附件2

8项行业标准外文版名称及主要内容等一览表

| 序号 | 标准编号 | 标准名称（中文） | 标准名称（外文） | 标准主要内容 | 项目类型 | 翻译语种 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **化工行业** | | | | | | |
|  | HG/T 2177-2011 | 轮胎外观质量 | Appearance quality of tyres | 本标准规定了轮胎外观质量要求  本标准适用于载重汽车、轿车、工程机械、工业车辆、农业、摩托车等充气轮胎和充气轮胎轮辋实心轮胎、压配式实心轮胎的外胎及其使用的垫带 | 翻译已有标准 | 英语 |
|  | HG/T 3979-2007 | 工程机械翻新轮胎 | Retreaded tyre for earth-mover | 本标准规定了工程机械翻新轮胎用术语和定义、技术要求、检测方法、检验规则和标志  本标准适用于工程机械用充气轮胎的翻新 | 翻译已有标准 | 英语 |
|  | HG/T 3685-2015 | 轿车子午线轮胎第一段成型机 | Radial ply tyre first stage building machine | 本标准规定了轿车子午线轮胎第一段成型机的术语和定义、型号及基本参数、要求、试验、检验规则、标志、包装、运输和贮存  本标准适用于两次法成型轿车子午线轮胎第一段成型机，也适用于两次法成型轻型载重汽车子午线轮胎第一段成型机 | 翻译已有标准 | 英语 |
|  | HG/T 3686-2015 | 轿车子午线轮胎第二段成型机 | Radial ply tyre second stage building machine | 本标准规定了轿车子午线轮胎第二段成型机的术语和定义、型号及基本参数、要求、试验、检验规则、标志、包装、运输和贮存  本标准适用于两次法成型轿车子午线轮胎第二段成型机，也适用于两次法成型轻型载重汽车子线轮胎第二段成型机 | 翻译已有标准 | 英语 |
|  | HG/T 4914-2016 | 上光膜压敏胶粘带 | Over laminated pressure sensitive adhesive tape | 本标准规定了上光膜压敏胶粘带的术语和定义，分类，要求，试验方法，检验规则以及标志、包装、运输和贮存  本标准适用于以BOPP膜、PET膜为基材，单面涂布压敏胶粘剂的卷状胶粘带 | 翻译已有标准 | 英语 |
|  | HG/T 5379-2018 | 电器用有机硅密封胶 | Silicone sealant for electrical application | 本标准规定了电器用有机硅密封胶的分类、要求、试验方法、检验规则、标志、包装、运输和贮存等  本标准适用于以聚有机硅氧烷为基础聚合物，加入适量的添加剂配制而成的用于电子电器行业的有机硅密封胶 | 翻译已有标准 | 英语 |
| **有色金属行业** | | | | | | |
|  | YS/T 301-2022 | 钴精矿 | Cobalt concentrates | 本文件规定了钴精矿的产品分类、技术要求、试验方法、检验规则、标志、包装、运输、贮存及随行文件和订货单内容  本文件适用于含钴矿石经过浮选或其他方法富集所得的钴精矿，供制造金属钴、钴氧化物或其他含钴化合物 | 翻译已有标准 | 英语 |
|  | YS/T 673-2024 | 还原钴粉 | Deoxidization cobalt powder | 本文件规定了还原钴粉的牌号和分类、技术要求、试验方法、检验规则、标志、包装、运输、贮存及随行文件和订货单内容  本文件适用于含钴物料经还原得到的钴粉，供硬质合金、金刚石制品、充电电池、陶瓷等行业使用 | 中文/外文标准同步研制 | 英语 |